

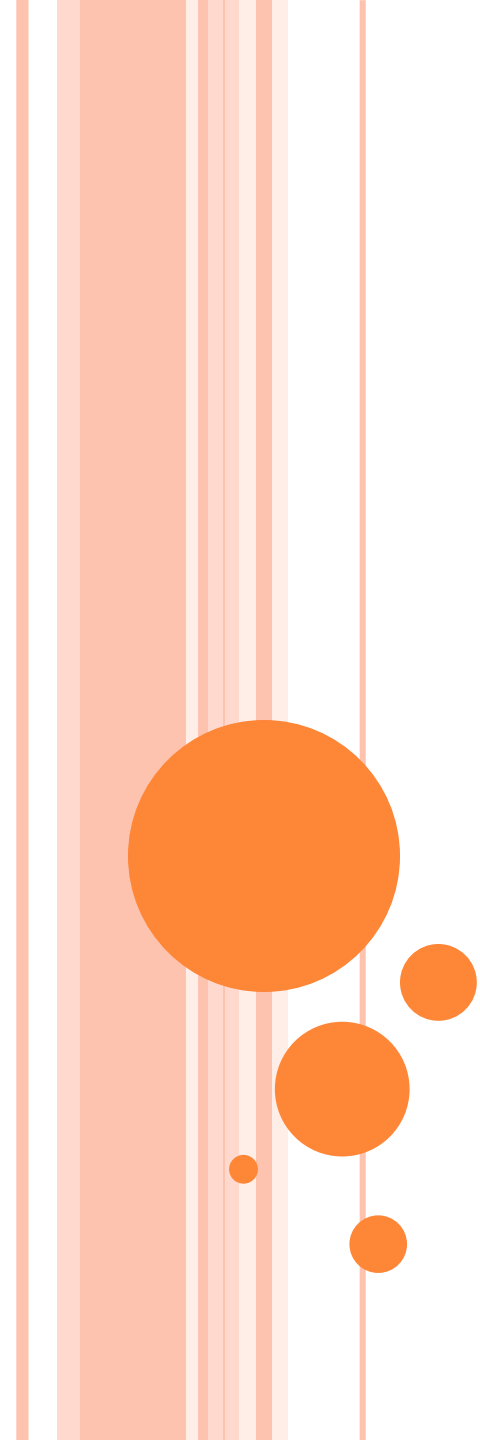


DRUŠTVO ZAPOSLENIKA
PREDŠKOLSKIH USTANOVA U FEDERACIJI BOSNI I
HERCEGOVINI

ASSOCIATION OF EMPLOYEES IN PRESCHOOL INSTITUTIONS
OF THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

Sarajevo, Ul. Mjedenica br. 34

Address: Sarajevo, Mjedenica street #34



**“RODITELJI KAO PARTNERI U
PREDŠKOLSKOM SUSTAVU ODGOJA I
OBRAZOVANJA DJECE U PREDŠKOLSKIM
USTANOVAMA”**

**“PARENTS AS PARTNERS IN THE PRESCHOOL
SYSTEM FOR EDUCATION OF CHILDREN IN
PRESCHOOL INSTITUTIONS“**

UVOD

Roditelji i odgojitelji susreću se na istim odgojnim zadacima, svatko u svojoj ulozi.

Zato je izuzetno važno zajednički stvarati uvjete suradnje za što jasnije određenje do kojeg nivoa svakog pojedinog zadatka idu roditelji, a od kojeg preuzimaju odgojitelji.

INTRODUCTION

Parents and educators meet on the same educational tasks, everyone in their own role.

Due to that reason it is extremely important to jointly create the conditions for co-operation and a clearer definition of where parents stop with each of the individual task levels, and where educators take over.

U većini odgojno-obrazovnih ustanova oblici suradnje provode se na sljedeće načine: putem kutaka za roditelje i roditeljskih radionica (kao jedan od pozitivnih primjera su UNICEF-ove radionice za roditelje “Rastimo zajedno”), informativnih razgovora, komunikacijskih roditeljskih sastanaka, druženja roditelja, djece i odgojitelja.



In most educational institutions, forms of co-operation are implemented through following practice: parents' corner and parenting workshops (one of the positive measurements are UNICEF Parent's Workshop "Growing together"),, informative sessions, gatherings among, parents, children and educators.

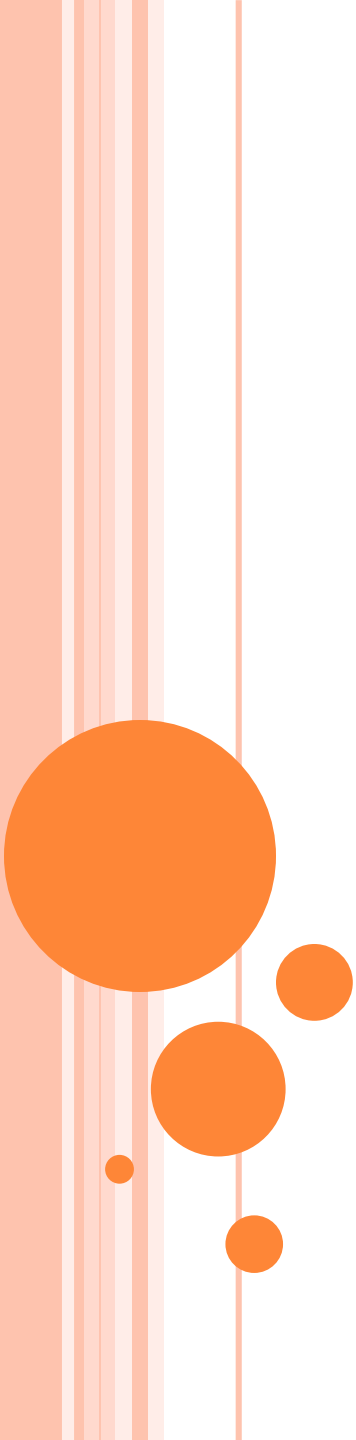
OBLICI SURADNJE RODITELJA I VRTIĆA

- **Razgovori:**
- **Svakodnevna razmjena informacija, savjeta, dvojbi i sl. s odgojiteljima**
- **Informiranje prije polaska djeteta u vrtić, te savjetodavni razgovori s odgojiteljima, članovima stručnog tima, i ravnateljicom.**
- **Uključivanje roditelja u odgojno-obrazovni rad:**
- **Igraonice u periodu prilagodbe,**

COOPERATION AMONG PARENTS and KINDERGARTEN

- **Interviews:**
- **Daily exchange of information, advice, doubts, etc. with educators**
- **Information before going to a nursery school, and counseling discussions with educators, team members, and principal.**
- **Inclusion of Parents in educational work:**
- **Playgroups during the adjustment period,**




- 
- **Prezentiranje zanimanja, korištenje i demonstracija svojih vještina (npr. sviranje, šivanje),**
 - **Prikupljanje pedagoški neoblikovanog materijala,**
 - **Pratnja na izletima, posjetima i sl.**
 - **Suradnik i sudionik u prezentiranju vrtića u lokalnoj zajednici (Darujmo djeci kazalište, Dani dječjih vrtića itd.),**
-
- **Presenting interest, by using and demonstrating your skills (e.g playing, sewing),**
 - **Collecting pedagogic material,**
 - **Parental chaperoning during field trips etc.**
 - **Associate as well as participant in the presentation of kindergartens with the local community (Let's give the theater to the children, Day of the kindergarten etc),**

Roditeljski sastanci:

- **Informacije o upisu u vrtić, rekreativnim programima, kraćim programima itd.**
- **Diskusije i komunikacijske radionice o raznim razvojnim temama i problemima,**
- **Kreativne radionice za roditelje i djecu – božićne, uskrsne, izrada maski, lutaka...**
- **Druženja i svečanosti – sportske aktivnosti roditelja i djece, kazališne predstave, svečanosti, izleti...**

Parent Meetings:

- **Information on enrollment into kindergarten, recreational programs, shortened programs, etc.**
 - **Discussions and communication workshops on various development topics and issues,**
 - **Creative workshops for parents and children - Christmas, Easter, masks, dolls ...**
 - **Social gatherings and festivities - sports activities of parents and children, theater performances, festivals, field trips ...**
- 

Pisane informacije:

- **Veliki pano - mjesečno informiramo roditelje o događanjima unutar i izvan vrtića,**
- **Mali pano - za svaku pojedinu skupinu (s radovima djece, fotografijama, planovima...)**
- **Ankete i upitnici - prijedlozi, pohvale, primjedbe, planiranje i vrednovanje,**

Written information:

- **A large board - monthly informing parents of events inside and outside kindergartens.**
- **A small board - for each individual group (children's works, photos, plans ...)**
- **Surveys and questionnaires - proposals, commendations, remarks, planning and evaluations.**



- **Stručni letci – informacije i savjeti,**
 - **Individualne liste praćenja – uvid u interese, potrebe, postignuća u vrtiću,**
 - **Knjižnica –posudba stručne literature, časopisa, slikovnica i sl.**
 - **Web stranica**
-
- **Subject flyers - information and advice.**
 - **Individual progress monitoring lists - insight into interests, needs, and achievements in kindergarten.**
 - **Library- exchange of professional literature, journals, yearbook.**
 - **Website.**





Preventivni program primjer:

UNICEF-ov ciklus radionica za roditelje
jasličke djece “Rastimo zajedno”

Preventive program for example:

UNICEF's Workshop for Parent's , "Growing
together”

ZAKLJUČAK

Jedan od osnovnih preduvjeta za razvijanje partnerstva jeste unapređenje kvaliteta odgojno obrazovnog rada i kreiranje okruženja usmjerenog na dijete i obitelj. Da bismo imali zadovoljnog roditelja i partnera, moramo imati zadovoljno dijete i obratno. Suradnja je osnovni uvjet za to.

CONCLUSION

One of the basic preconditions for developing a partnership is to improve the quality of educational work and to create a child-centered environment. In order to have a satisfied parent and partner, we must have a happy child and vice versa

The cooperation is the basic condition for that

LITERATURA:

- REFLEKSIVNI PRAKTIKUM I- Sarajevo, 2014. g.
- Internet podatci

SOURCES:

- REFLEKSIVNI PRAKTIKUM I”- Sarajevo, 2014.
- Cyber data